

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/sv

T e l e g r a m m (CH)

Wochentelex 13/81

Entretiens avec Ministre AE égyptien: Entretiens qui se sont déroulés 23.3. entre Chef Département et Ministre affaires étrangères Egypte ont permis à Kamal Hassan Ali présenter point de vue égyptien en ce qui concerne perspectives de paix au Proche-Orient. (v.Wochentelex 12/81) Selon chef diplomatie égyptienne, normalisation relations entre Egypte et Israël est en très bonne voie. Par contre, négociations sur autonomie palestinienne sont présentement bloquées à cause intransigeance attitude israélienne. Egypte compte beaucoup sur appui pays européens et amis afin parvenir à convaincre Israël de nécessité arriver à paix globale en accordant autonomie aux Palestiniens. Pour sa part, dès qu'élections israéliennes auront eu lieu, Egypte se propose donner nouvelle impulsion aux négociations de paix tout en restant fidèle à esprit accords Camp David. Même si Shimon Peres devait l'emporter aux élections 30 juin en Israël, Hassan Ali estime que voie qui mène à paix restera très difficile à trouver et qu'il faudra encore certain temps pour préparer opinion publique israélienne à accepter principe d'une paix globale.

Irak: 3. Sitzung Gemischte Kommission Schweiz-Irak fand 20. - 25. März in Bern statt. Delegationschefs Bundesrat Honegger und Handelsminister Hassan Ali. Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit zeigen stark expansive Tendenzen. Von irakischer Seite wurde Schweizer Firmen gedankt für Verhalten angesichts Konflikt mit Iran (Rückzug von Personal nur wo aus Sicherheitsgründen geboten etc.). Irak legt grösstes Gewicht auf Demonstration, dass Krieg wirtschaftliche Entwicklung des Landes in keiner Weise beeinträchtigt, und betont Willen, insbesondere mit kleineren Industrieländern zusammenzuarbeiten. Hassan Ali gab an Wirtschaftsseminar und Pressekonferenz irakische Interpretation des Konfliktes mit Iran. Bundespräsident Furgler und Bundesräte Honegger und Aubert brachten Wunsch zum Ausdruck, dass Konflikt auf Verhandlungsweg gelöst werden kann.

Intérêts colombiens à Cuba: Relations diplomatiques ayant été suspendues entre Colombie et Cuba, Conseil fédéral a décidé d'accepter



- 2 -

représenter intérêts colombiens à Cuba, ceci avec agrément ce dernier pays. Ce mandat s'ajoute aux 16 autres que Suisse exerce actuellement. Avions déjà sauvegardé intérêts colombiens à la Havane 1964 - 1976.

Pologne: MAE polonais a remis 27.3. à Ambassadeurs occidentaux Varsovie aide-mémoire sur situation financière sollicitant aménagements service dette extérieure. Démarche également adressée à Suisse qui a participé conversations pays créanciers Paris. Affaire, qui a aussi fait objet message MAE Genscher à ces collègues occidentaux, y compris Suisse, est en cours examen en collaboration entre DFAE OFAEE et Département Finances.

Teil II

Conférence internationale sur l'assistance aux réfugiés en Afrique (ICARA): Sous réserve approbation Conseil fédéral, CF Aubert dirigera délégation suisse à ICARA, organisée par ONU avec la coopération OUA et HCR, qui aura lieu à Genève, 9 et 10 avril 1981. Suisse entend témoigner ainsi de son intérêt pour problème des réfugiés en Afrique lors conférence qui est destinée attirer attention de l'opinion publique mondiale et mobiliser ressources nouvelles. Avons l'intention d'annoncer contribution additionnelle par rapport à nos programmes courants d'assistance. Serions intéressés par éventuelle information concernant participation et engagement votre pays résidence.

Comité spécial contre l'apartheid - créé en 1962 par Assemblée générale ONU - a invité récemment Suisse à participer à séminaire international sur crédits à Afrique du Sud, qui aura lieu à Zurich 5 - 7.4.1981. N'avons pas été consultés par Secrétariat général ONU sur opportunité tenir telle réunion hors du siège Nations Unies Genève. Administration fédérale ne participera pas au séminaire, dont organisateurs sont d'ailleurs aussi organisations non gouvernementales - certaines sont suisses.

D'après accord siège 19.4.46, ONU n'est pas tenue nous consulter au sujet réunions que tient en Suisse. Etant donné caractère exceptionnel et objet du séminaire, estimons qu'il eût été normal qu'ONU nous informe au préalable, ne serait-ce que pour raisons de sécurité. En vertu accord siège, Confédération ne saurait encourir de responsabilités en raison activités en Suisse de l'ONU.
Probst

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 30.3.81

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - UL/sv

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 13/81

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Besson	BN
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
		W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Renk	RK
	Herr Troendle	TR
	Herr Vallon	VL
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

./.

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Krafft	DZ DB KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Baumgartner	MA BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Frau K. Bühler Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	HH WM LP BE GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Niederberger	BH NP
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
 (vom Wochentelex 30 Ex.)

L 30. Mrz 81 18

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den

30.3.81

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - UL/svV E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex 13/81DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	Salisbury
Berlin / DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Interessen
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dacca	Montevideo	Warschau
Dakar	Moskau	Washington
Damaskus	Nairobi	Wellington
Dar es Salaam	New Delhi	Wien
Den Haag	New York / UNO	Yaoundé
Djeddah	Oslo	Genf / UNO / OI
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

96 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

=====
101 Vertretungen total
=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 30.3.81

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - UL/sv

Wochentelex 13/81

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Ottawa
- Bagdad	- Helsinki	- Oslo
- Bangkok	- Jakarta	- Paris (auch OECD)
- Belgrad	- Kairo	- Peking
- Bonn	- Lissabon	- Prag
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
	- Madrid	- Stockholm
- Buenos Aires	- Mexiko	- Teheran
- Canberra	- Moskau	- Tokio
- Caracas	- New Delhi	- Warschau
- Dar es Salaam	- New York/Swissobser	- Washington
- Den Haag		- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.